

## **ABSTRAK**

Penelitian dengan judul “Penafsiran *Nusyūz* Dalam Al-Qur’ān Perspektif Mubādalah” ini ditulis oleh Navalia Nurul Hidayah, Nim: 126301201037, Pembimbing Ustadzah Dr. Salamah Noorhayati, M, Ag,

### **Kata Kunci: Nusyūz, Gender, Mubādalah**

Penelitian ini dilatar belakangi oleh adanya pemahaman bahwa sikap *nusyūz* (pembangkangan) hanya ditujukan kepada satu pihak yaitu perempuan. Tidak menutup kemungkinan perbuatan *nusyūz* dapat dilakukan oleh kedua belah pihak. Tetapi dalam kenyataannya masih berkembang mengenai stigma, hanya perempuan yang dapat melakukan *nusyūz*. Al-Qur’ān sebenarnya telah menyebutkan bahwa kedua belah pihak dapat melakukan tindakan tersebut, yaitu dalam surah An-Nisa Ayat 128 yang memandang laki-laki sebagai pelaku *nusyūz*. Rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu bagaimana klasifikasi ayat-ayat tentang dalam *nusyūz* Al-Qur’ān, bagaimana ayat-ayat tentang dalam *nusyūz* Al-Qur’ān ditafsirkan dengan menggunakan metode *mubādalah* Faqihuddin Abdul Kodir, serta bagaimana implikasi penafsiran ayat-ayat *nusyūz* dengan menggunakan metode *mubādalah* dalam kehidupan rumah tangga. Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji permasalahan mengenai klasifikasi ayat-ayat tentang dalam *nusyūz* Al-Qur’ān, penafsiran ayat-ayat tentang dalam *nusyūz* dengan menggunakan metode *mubādalah*, serta implikasi penafsiran dengan metode mubadalah dari ayat-ayat tentang dalam *nusyūz* terhadap kehidupan rumah tangga. Penelitian ini menggunakan jenis penelitian kepustakaan (library research), yang menggunakan sumber primer berupa Al-Qur’ān dan tafsirnya, serta sumber sekunder dari berbagai literatur yang relevan. Menggunakan metode tematik (maudhū’i) dengan analisa teori Mubādalah Faqihuddin Abdul Kodir. Penulis akan memaparkan klasifikasi mengenai ayat-ayat *nusyūz* dalam Al-Qur’ān yang telah ditemukan kemudian menganalisisnya dengan menerapkan teori Mubādalah. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa: *pertama*, ayat-ayat terkait *nusyūz* dapat diklasifikasikan menjadi dua yaitu: menurut pelakunya (subjek) berupa istri dan

suami, dan menurut ranahnya berupa teologi, ekonomi, dan hubungan sosial. *Kedua*, setelah dilakukan analisa menunjukkan bahwa ayat-ayat nusyūz memiliki kemungkinan dan peluang yang sama antara suami dan istri dalam ketaatan dan pembangkangan, bentuknya berupa acuh terhadap kasih sayang, lalai dalam memenuhi hak dan kewajiban, sikap sompong, tertarik dengan orang lain. Ranah teologi menunjukkan keduanya sama-sama memiliki hak untuk beribadah dan berpeluang untuk saling menghalangi, dalam ranah ekonomi keduanya memiliki kesempatan untuk bekerja dalam pemenuhan nafkah, terakhir dalam ranah hubungan sosial keduanya memiliki peluang mengalami ketertarikan pada orang lain sehingga memunculkan tindakan *nusyūz*. *Ketiga*, Implikasi dari analisa Mubādalah dalam kehidupan rumah tangga adalah menciptakan rumah tangga yang menerapkan prinsip keadilan dan egaliter baik dalam teologi, ekonomi, dan dalam hubungan relasinya, serta menciptakan keharmonisan dalam keluarga.

## **ABSTRAK**

The research entitled “The Interpretation of Nusyūz in the Qur'an from the Perspective of Mubādalah” was written by Navalia Nurul Hidayah, Nim: 126301201037, Supervisor of Ustadzah Dr. Salamah Noorhayati, M, Ag,

Keywords: Nusyūz, Gender, Mubādalah

This research is motivated by the understanding that the attitude of nusyūz (defiance) is only addressed to one party, namely the woman. It does not rule out the possibility that nusyūz actions can be carried out by both parties. But in reality, there is still a stigma that only women can commit nusyūz. The Qur'an has actually mentioned that both parties can commit the act, namely in Surah An-Nisa Verse 128 which views men as the perpetrators of nusyūz. The formulation of the problem in this study is how the classification of verses about nusyūz in the Qur'an, how the verses about nusyūz in the Qur'an are interpreted using Faqihuddin Abdul Kodir's mubādalah method, and how the implications of interpreting the verses of nusyūz using the mubādalah method in domestic life. This study aims to examine the problems regarding the classification of verses about nusyūz in the Qur'an, the interpretation of verses about nusyūz using the mubādalah method, and the implications of interpretation with the mubādalah method of verses about nusyūz on domestic life. This research uses a type of library research, which uses primary sources in the form of the Qur'an and its interpretations, as well as secondary sources from various relevant literature. Using thematic method (maudhū'i) by analyzing the theory of Mubādalah Faqihuddin Abdul Kodir. The author will explain the classification. The results of this study indicate that: first, the verses related to nusyūz can be classified into two, namely: according to the culprit (subject) in the form of wives and husbands, and according to the realm in the form of theology, economics, and social relations. Second, after the analysis shows that the verses of nusyūz have the same possibilities and opportunities between husbands and wives in obedience and insubordination. The form can be indifferent to affection, negligent in fulfilling rights and obligations, arrogant attitude,

interested in other people. The realm of theology shows that both have the same right to worship and have the opportunity to obstruct each other, in the economic realm both have the opportunity to work in fulfilling their livelihood, finally in the realm of social relations both have the opportunity to experience attraction to other people so that it gives rise to acts of *nusyüz*. Third, the implication of Mubadalah's analysis in domestic life is to create a household that applies the principles of justice and an egalitarian family both in theology, economics, and in their relationships, as well as creating harmony in the family.

## ABSTRAK

بحث بعنوان: ”تفسير النص في القرآن من منظور المبادلة“، من تأليف: نفالية نور الهدایة: 126301201037، إشراف الأستاذة الدكتورة سلامة نور هدایة م، أ. د. سلامة نور هدایتی

### الكلمات المفتاحية نصيوز، الجنس، المبادلة

والدافع إلى هذا البحث هو فهم أن موقف النشوذ موجه إلى طرف واحد فقط، وهو المرأة. وهو لا يستبعد إمكانية ارتكاب النشوذ من كلا الطرفين. ولكن في الواقع، لا يزال هناك وصمة عار في الواقع وهي أن المرأة وحدها هي التي يمكن أن ترتكب النشوذ. وقد ذكر القرآن في الواقع أن كلا الطرفين يمكن أن يرتكبا هذا الفعل، وبالتحديد في سورة النساء الآية 128 التي ترى أن الرجال هم مرتكبو جريمة النشوذ. وصياغة الإشكالية في هذه الدراسة هي كيفية تصنيف آيات النشوذ في القرآن، وكيفية تفسير آيات النشوذ في القرآن باستخدام منهج المباحثة لفقيه الدين عبد القدير في تفسير آيات النشوذ باستخدام منهج المباحثة في الحياة الأسرية. تهدف هذه الدراسة إلى دراسة إشكاليات تصنيف آيات النسخ في القرآن، وتفسير آيات النسخ باستخدام طريقة المبادلة، وأثار التفسير بطريقة المبادلة لآيات النسخ على الحياة المنزلية.

يستخدم هذا البحث نوعاً من البحوث المكتبية التي تستخدم المصادر الأولية المتمثلة في القرآن الكريم وتفسيره، وكذلك المصادر الثانوية من مختلف المؤلفات ذات الصلة. وباستخدام المنهج الموضوعي (الموضوعي) من خلال تحليل نظرية العالمة الفقيه فقيه الدين عبد القدير. سيفصل المؤلف تصنيف آيات السجع في القرآن الكريم التي تم العثور عليها ثم يحللها بتطبيق نظرية المبادلة وتشير نتائج هذه الدراسة إلى ما يلي: أولاً: يمكن تصنيف الآيات المتعلقة بالسجع إلى قسمين بما يحسب الفاعل (الموضوع) المتمثل في الزوجات والأزواج، وبحسب المجال المتمثل في الفقه والاقتصاد والعلاقات الاجتماعية. ثم بعد التحليل، يتبيّن بعد ذلك أن آيات النشوذ تتساوى فيها الاحتمالات والترجيحات بين الأزواج والزوجات في الطاعة والنشوذ. فالنشوز قد يكون في صورة عدم المبالاة بالمودة، والتهاون في أداء الحقوق والواجبات، والاهتمام بالأخرين. أما في المجال الفقهي فكلاهما متساوٍ في حق العبادة، ولهمَا نفس الإمكانيات في العبادة، وفي المجال الاقتصادي كلاهما متساوٍ في العمل في أداء الحقوق والواجبات، وأخيراً في مجال العلاقات الاجتماعية كلاهما متساوٍ في الانجذاب إلى الآخرين بحيث يؤدي إلى النشوذ.

ثالثاً: إن ما يترتب على تحليل المفاضلة في الحياة الأسرية هو خلق أسرة تطبق مبادئ العدل والمساواة في الأسرة سواء في العقيدة أو الاقتصاد أو في علاقاتها أو في خلق الانسجام في الأسرة.